



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 31 października 2013 r.

Poz. 6294

UCHWAŁA NR XXXVI/385/13 RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

z dnia 24 października 2013 r.

w sprawie zmiany budżetu Miasta na 2013 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 594 z późn.zm.) – **Rada Miejska Cieszyna**

postanawia:

§ 1. Zmienić uchwałę Nr XXVII/272/12 z dnia 20 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia budżetu miasta Cieszyna na rok 2013, w ten sposób, że:

1. zmniejszyć dochody budżetu Miasta

o kwotę 9.309.503,72 zł

słownie: dziewięć milionów trzysta dziewięć tysięcy pięćset trzy złote 72/100

zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

2. zmniejszyć wydatki budżetu Miasta

o kwotę 14.309.669,81 zł

słownie: czternaście milionów trzysta dziewięć tysięcy sześćset sześćdziesiąt dziewięć złotych 81/100

zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

3. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 3 pt. „Dotacje i wydatki na realizację zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej – plan finansowy” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 3 do niniejszej uchwały.

4. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 3b pt. „Dotacje i wydatki na realizację własnych zadań gmin otrzymanych z budżetu państwa oraz na podstawie porozumień z organami administracji rządowej” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 4 do niniejszej uchwały.

5. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 5 wprowadzić nowy, stanowiący załącznik nr 5 do niniejszej uchwały.

6. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 6 pt. „Wydatki majątkowe” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 6 do niniejszej uchwały.

7. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 8 pt. „Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 7 do niniejszej uchwały.

§ 2. Dochody budżetu po zmianach wynoszą 122.994.148,19 zł

Wydatki budżetu po zmianach wynoszą 120.979.213,91 zł

Nadwyżka 2.014.934,28 zł

W 2013 roku zaplanowana nadwyżka zostanie przeznaczona na spłatę pożyczek uzyskanych z WFOŚ oraz spłatę zaciągniętych kredytów.

§ 3. Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Cieszyna.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady
Miejskiej Cieszyna

mgr Bolesław Zemła

Załącznik Nr 1 do Uchwały Rady Miejskiej Cieszyna Nr XXXVI/385/13 z dnia 24 października 2013 roku

Dział	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (5+6+7)
1	4	5	6	7	8
bieżące					
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	3 889 704,34	-1 125 806,14	0,00	2 763 898,20
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	527 549,95	-25 806,14	0,00	501 743,81
		3 889 704,34	-1 125 806,14	0,00	2 763 898,20
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	527 549,95	-25 806,14	0,00	501 743,81
	Wpływy z różnych dochodów	2 951 095,42	-1 100 000,00	0,00	1 851 095,42
	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	527 549,95	-25 806,14	0,00	501 743,81
	bieżące razem:	108 373 511,13	-1 125 806,14	0,00	107 247 704,99
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	1 131 453,88	-25 806,14	0,00	1 105 647,74
majątkowe					
700	Gospodarka mieszkaniowa	5 475 428,24	-900 000,00	0,00	4 575 428,24
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	642 101,00	0,00	0,00	642 101,00
		5 475 428,24	-900 000,00	0,00	4 575 428,24
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	642 101,00	0,00	0,00	642 101,00
	Wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości	3 900 000,00	-900 000,00	0,00	3 000 000,00
710	Działalność usługowa	180 000,00	-180 000,00	0,00	0,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	180 000,00	-180 000,00	0,00	0,00
		180 000,00	-180 000,00	0,00	0,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	180 000,00	-180 000,00	0,00	0,00
	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	180 000,00	-180 000,00	0,00	0,00

Dział	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (5+6+7)
1	4	5	6	7	8
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	9 279 074,07	-6 813 797,58	0,00	2 465 276,49
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	9 279 074,07	-6 813 797,58	0,00	2 465 276,49
		9 279 074,07	-6 813 797,58	0,00	2 465 276,49
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	9 279 074,07	-6 813 797,58	0,00	2 465 276,49
	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	9 279 074,07	-6 813 797,58	0,00	2 465 276,49
926	Kultura fizyczna	4 423 957,42	-289 900,00	0,00	4 134 057,42
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	4 423 957,42	-289 900,00	0,00	4 134 057,42
		4 423 957,42	-289 900,00	0,00	4 134 057,42
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	4 423 957,42	-289 900,00	0,00	4 134 057,42
	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	311 957,42	-289 900,00	0,00	22 057,42
	majątkowe razem:	23 930 140,78	-8 183 697,58	0,00	15 746 443,20
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	15 325 677,65	-7 283 697,58	0,00	8 041 980,07
	Ogółem:	132 303 651,91	-9 309 503,72	0,00	122 994 148,19
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	16 457 131,53	-7 309 503,72	0,00	9 147 627,81

Dział	Rozdział	Nazwa	Plan	Z tego														
				Wydatki bieżące	z tego:					Wydatki majątkowe	z tego:							
					wydatki jednostek budżetowych,	wynagrodzenia i składki od nich uiszczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań;	dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych;		wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	wypłaty z tytułu poręczeń i gwarancji	obsługa długu	inwestycje i zakupy	w tym:	zakup i objęcie akcji i udziałów oraz wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
926		Kultura fizyczna	przed zmianą	6 146 494,85	5 209 650,19	4 395 220,19	1 732 576,42	2 662 643,77	707 350,00	90 000,00	17 080,00	0,00	0,00	936 844,66	936 844,66	891 844,66	0,00	
			zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			zwiększenie	45 000,00	45 000,00	45 000,00	0,00	45 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	6 191 494,85	5 254 650,19	4 440 220,19	1 732 576,42	2 707 643,77	707 350,00	90 000,00	17 080,00	0,00	0,00	936 844,66	936 844,66	891 844,66	0,00		
92604		Instytucje kultury fizycznej	przed zmianą	3 058 795,55	3 013 795,55	2 998 795,55	1 662 311,27	1 336 484,28	0,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	45 000,00	45 000,00	0,00	0,00	
			zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			zwiększenie	45 000,00	45 000,00	45 000,00	0,00	45 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	3 103 795,55	3 058 795,55	3 043 795,55	1 662 311,27	1 381 484,28	0,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	45 000,00	45 000,00	0,00	0,00		
Wydatki razem:			przed zmianą	135 288 883,72	107 350 544,09	78 688 289,01	49 663 893,61	29 024 395,40	14 432 016,00	11 055 495,00	1 774 744,08	0,00	1 400 000,00	27 938 339,63	27 967 339,63	22 269 789,61	71 000,00	
			zmniejszenie	-14 818 229,81	-645 683,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-245 683,06	0,00	-400 000,00	-14 172 546,75	-14 172 546,75	-14 172 546,75	0,00	0,00
			zwiększenie	508 560,00	508 560,00	395 000,00	0,00	395 000,00	113 560,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	120 979 213,91	107 213 421,03	79 083 289,01	49 663 893,61	29 419 395,40	14 545 576,00	11 055 495,00	1 529 061,02	0,00	1 000 000,00	13 765 792,88	13 694 792,88	8 097 242,86	71 000,00		

Załącznik Nr 3 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXVI/385/13
z dnia 24 października 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 3
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

**DOTACJE I WYDATKI NA REALIZACJĘ ZADAŃ ZLECONYCH GMINIE
Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ**

KLASYFIKACJA			Nazwa	DOCHODY	WYDATKI
Dz.	Rozdz.	§			
1	2	3	4	5	6
010			ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	31 779,45	31 779,45
	01095		Pozostała działalność	31 779,45	31 779,45
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	31 779,45	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	31 779,45
			w tym:		
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	31 779,45
750			ADMINISTRACJA PUBLICZNA	194 002,00	194 002,00
	75011		Urzędy wojewódzkie	194 002,00	194 002,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	194 002,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	194 002,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	192 423,00
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	1 579,00
751			URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLII OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA	5 500,00	5 500,00
	75101		Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	5 500,00	5 500,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	5 500,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	5 500,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	5 000,00
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	500,00
851			OCHRONA ZDROWIA	1 235,00	1 235,00
	85195		Pozostała działalność	1 235,00	1 235,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	1 235,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	1 235,00
			w tym:		
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	1 235,00
852			POMOC SPOŁECZNA	7 605 916,00	7 605 916,00
	85212		Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	7 267 210,00	7 267 210,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	7 267 210,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	7 267 210,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	403 132,00
			świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	6 864 078,00

KLASYFIKACJA			Nazwa	DOCHODY	WYDATKI
Dz.	Rozdz.	§			
1	2	3	4	5	6
	85213		Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej	23 163,00	23 163,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	23 163,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	23 163,00
			w tym: wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	23 163,00
	85219		Ośrodki pomocy społecznej	2 250,00	2 250,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	2 250,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	2 250,00
			w tym: świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	2 250,00
	85228		Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	221 520,00	221 520,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	221 520,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	221 520,00
			w tym: wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	221 520,00
	85295		Pozostała działalność	91 773,00	91 773,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	91 773,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	91 773,00
			w tym: świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	91 773,00
RAZEM				7 838 432,45	7 838 432,45

Załącznik Nr 4 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXVI/385/13
z dnia 24 października 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 3 b
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

**DOTACJE I WYDATKI NA REALIZACJĘ WŁASNYCH ZADAŃ GMIN
OTRZYMANE Z BUDŻETU PAŃSTWA ORAZ NA PODSTAWIE POROZUMIEŃ
Z ORGANAMI ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ**

KLASYFIKACJA			Nazwa	DOCHODY	WYDATKI
Dz.	Rozdz.	§			
1	2	3	4	5	6
600			TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	0,00	0,00
	60016		Drogi publiczne gminne	0,00	0,00
		6330	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (związków gmin)	0,00	0,00
			2/ Wydatki majątkowe	0,00	0,00
			w tym:		
			inwestycje i zakupy inwestycyjne	0,00	0,00
710			DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	7 000,00	7 000,00
	71035		Cmentarze	7 000,00	7 000,00
		2020	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące realizowane przez gminę na podstawie porozumień z organami administracji rządowej	7 000,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	7 000,00
			w tym:		
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	7 000,00
852			POMOC SPOŁECZNA	1 578 414,00	1 578 414,00
	85206		Wspieranie rodziny	21 603,00	21 603,00
		2030	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	21 603,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	21 603,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	21 603,00
	85213		Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej	32 631,00	32 631,00
		2030	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	32 631,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	32 631,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	32 631,00
	85214		Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	480 832,00	480 832,00
		2030	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	480 832,00	0,00

KLASYFIKACJA			Nazwa	DOCHODY	WYDATKI
Dz.	Rozdz.	§			
1	2	3	4	5	6
854	85216		2/ Wydatki bieżące	0,00	480 832,00
			w tym:		
			świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	480 832,00
			Zasilki stałe	313 000,00	313 000,00
	85219	2030	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	313 000,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	313 000,00
			w tym:		
			świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	313 000,00
	85295	2030	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	434 944,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	434 944,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	434 944,00
		2030	Pozostała działalność	295 404,00	295 404,00
			1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	295 404,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	295 404,00
			w tym:		
	2030	świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	295 404,00	
		EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	188 830,00	188 830,00	
		85415	Pomoc materialna dla uczniów	188 830,00	188 830,00
		2030	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	99 250,00	0,00
2/ Wydatki bieżące	0,00		99 250,00		
w tym:					
świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00		99 250,00		
2040	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących gmin z zakresu edukacyjnej opieki wychowawczej finansowanych w całości przez budżet państwa w ramach programów rządowych	89 580,00	0,00		
	2/ Wydatki bieżące	0,00	89 580,00		
	w tym:				
	świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	87 030,00		
925	2030	dotacje na zadania bieżące	0,00	2 550,00	
		OGRODY BOTANICZNE I ZOOLOGICZNE ORAZ NATURALNE OBSZARY I OBIEKTY CHRONIONEJ PRZYRODY	3 000,00	3 000,00	
		92503	Rezerwaty i pomniki przyrody	3 000,00	3 000,00
		1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	3 000,00	0,00	
	2030	2/ Wydatki bieżące	0,00	3 000,00	
		w tym:			
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	3 000,00	
RAZEM				1 777 244,00	1 777 244,00

Załącznik Nr 5
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXXVI/385/13
z dnia 24 października 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 5
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

I DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

I.1. DOTACJE PODMIOTOWE

DOTACJE PODMIOTOWE DLA INSTYTUCJI KULTURY				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa instytucji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	921	92109	1 098 360,00	Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
2	921	92109	581 500,00	Teatr im. A.Mickiewicza
3	921	92109	183 000,00	Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej
4	921	92109	649 057,60	Zamek Cieszyn
5	921	92116	1 217 365,00	Biblioteka Miejska
6	921	92116	978 766,40	Książnica Cieszyńska
RAZEM			4 708 049,00	

I.2. DOTACJE CELOWE

DOTACJE PRZEKAZYWANE INNYM JEDNOSTKOM SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa dotacji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	801	80195	4 280,00	Dotacja celowa przekazywana innym gminom – nauczanie religii
2	851	85154	30 600,00	Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jst - prowadzenie ośrodka wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie
3	851	85158	39 890,00	Dotacja na pomoc finansową przekazywana innym gminom – dofinansowanie Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym
4	750	75095	1 030,00	Dotacja celowa przekazana innym gminom - wzmocnienie współpracy między jst
RAZEM			75 800,00	

DOTACJE CELOWE DLA INSTYTUCJI KULTURY				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa dotacji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	921	92109	140 000,00	Zamek Cieszyn - realizacja projektu "Inkubator przedsiębiorczości, innowacyjności i kreatywności"
2	921	92109	50 000,00	Zamek Cieszyn - realizacja projektu transgranicznego
3	921	92109	60 000,00	Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
RAZEM			250 000,00	

wydatki majątkowe				
1	921	92116	0,00	Biblioteka Miejska – dostosowanie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej do potrzeb specjalnych grup użytkowników
2	921	92116	55 660,00	Biblioteka Miejska – "Biblioteka+" - modernizacja i doposażenie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej w Cieszynie
RAZEM			55 660,00	

II DOTACJE DLA JEDNOSTEK SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

II.1. DOTACJE PODMIOTOWE

DOTACJE PODMIOTOWE DLA NIEPUBLICZNYCH PLACÓWEK OŚWIATOWO-WYCHOWAWCZYCH				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa placówki
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	801	80101	587 250,00	Katolicka Szkoła Podstawowa im. Św. Rodziny w Cieszynie
2	801	80101	291 750,00	Alternatywna Szkoła Podstawowa
3	801	80101	1 222 720,00	Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego
4	801	80103	4 636,00	Alternatywna Szkoła Podstawowa
5	801	80104	988 490,00	Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus
6	801	80104	897 980,00	Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi
7	801	80104	673 440,00	Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego
8	801	80104	382 470,00	Niepubliczne Przedszkole Anglojęzyczne The Oxford Kids
9	801	80104	550 080,00	Niepubliczne Przedszkole „Bajlandia”
10	801	80104	624 020,00	Niepubliczne Przedszkole Twórcze „TO TU”
11	801	80104	51 200,00	Punkt Przedszkolny „Tęczowa Kraina”
12	801	80104	38 960,00	Punkt Przedszkolny „U Babci Ewy”
13	801	80110	775 600,00	Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego
14	801	80110	556 331,00	Katolickie Gimnazjum im. Św. Melchiora Grodzickiego
RAZEM			7 644 927,00	

II.2. DOTACJE CELOWE

DOTACJE CELOWE DLA PODMIOTÓW NIE ZALICZANYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH				
	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Rodzaj realizowanego zadania
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	630	63003	18 200,00	Zadania w zakresie turystyki
2	801	80113	20 000,00	Zadania w zakresie dowożenia uczniów do szkół
3	801	80195	10 000,00	Zadania w zakresie oświaty i wychowania
4	851	85149	7 010,00	Zadania w zakresie promocji zdrowia
5	851	85153	27 000,00	Zadania w zakresie zwalczania narkomanii
6	851	85154	550 500,00	Zadania w zakresie przeciwdziałania alkoholizmowi

Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa placówki
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
7	852	85295	272 720,00	Zadania w zakresie opieki społecznej
8	854	85412	45 000,00	Zadania w zakresie organizacji wypoczynku dzieci i młodzieży
9	900	90095	12 000,00	Zadania w zakresie ochrony środowiska
10	921	92105	136 500,00	Zadania w zakresie kultury i ochrony dziedzictwa narodowego
11	926	92605	707 350,00	Zadania w zakresie kultury fizycznej
12	853	85305	54 720,00	Dotacja celowa dla podmiotu prowadzącego żłobki - opieka nad dziećmi do lat 3
13	921	92120	50 000,00	Dotacje celowe na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, znajdujących się na terenie Cieszyna
14	754	75412	65 000,00	Dotacja celowa na remont nawierzchni placu manewrowego dla OSP Cieszyn Krasna
RAZEM			1 976 000,00	
wydatki majątkowe				
1	600	60053	250 047,91	Dotacja celowa na dofinansowanie realizacji inwestycji „Budowa sieci szkieletowej internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego”
2	900	90001	550 000,00	Zadania w zakresie uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej
3	900	90002	16 500,00	Zadania w zakresie usuwania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych
4	900	90005	50 500,00	Zadania w zakresie ograniczenia niskiej emisji
5	754	75412	500 000,00	Dotacja celowa na zakup samochodu dla OSP Cieszyn Bobrek
RAZEM			1 367 047,91	

Załącznik Nr 6 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXVI/385/13
z dnia 24 października 2013 roku
zmieniający Załącznik Nr 6
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

WYDATKI MAJĄTKOWE
wg działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	520 711,91
	60016	Drogi publiczne gminne	188 650,00
		wydatki majątkowe	188 650,00
		Przebudowa ulicy Mickiewicza na odcinku od ul. Jerzego Trzanowskiego do ul. Władysława Orkana oraz ul. Kasztanowej na odcinku od ul. Mickiewicza do ul. Gen. Władysława Sikorskiego	0,00
		Budowa drogi łączącej ul. Frysztaćką z ulicą Mała Łąka - etap II	57 900,00
		Przebudowa infrastruktury drogowej w ul. Sikorskiego - połączenie studni kanalizacji deszczowej w ul. Sikorskiego w Cieszynie	55 000,00
		Przebudowa ul. Mlecznej	15 750,00
		Zakup pojazdu typu Multicar na potrzeby MZD	60 000,00
	60017	Drogi wewnętrzne	12 014,00
		wydatki majątkowe	12 014,00
		Tablica pamiątkowa w płycie Rynku w Cieszynie	12 014,00
	60053	Infrastruktura telekomunikacyjna	250 047,91
		wydatki majątkowe	250 047,91
		Dofinansowanie zadania – Budowa sieci szerokopasmowego internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego	250 047,91
	60095	Pozostała działalność	70 000,00
		wydatki majątkowe	70 000,00
		Modernizacja budynku dworca PKP	70 000,00
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	2 984 905,54
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	1 420 000,00
		wydatki majątkowe	1 420 000,00
		Wykupy gruntów i nieruchomości	200 000,00
		Termomodernizacja budynku Miejskich Hal Targowych wraz z modernizacją centralnego ogrzewania	102 000,00
		Termomodernizacja wybranych budynków użyteczności publicznej	66 000,00
		Przebudowa i remont targowiska rolno - spożywczego przy ul. Stawowej	957 000,00
		Rozbudowa targowiska miejskiego przy ul. Sarkandra	95 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
	70095	Pozostała działalność	1 564 905,54
		wydatki majątkowe	1 564 905,54
		Budowa budynku socjalnego przy ul. Wiślańskiej	939 905,54
		Budowa budynku komunalnego z mieszkaniami socjalnymi	625 000,00
710		DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	400 000,00
	71095	Pozostała działalność	400 000,00
		wydatki majątkowe	400 000,00
		Ogród dwóch brzegów 2013-2015: Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji	383 000,00
		Ogród dwóch brzegów 2013-2015 Most Europejski	17 000,00
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA	549 500,00
	75023	Urzędy gmin	549 500,00
		wydatki majątkowe	549 500,00
		Zakupy inwestycyjne Urzędu Miejskiego	95 800,00
		Modernizacja pomieszczeń Ratusza	154 000,00
		Integracja systemów dziedzicznych i wdrożenie systemu poboru opłat za wywóz nieczystości stałych	0,00
		Cieszyński System Informacji Finansowo - Podatkowej	299 700,00
754		BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOPOŻAROWA	501 200,00
	75410	Komendy wojewódzkie Państwowej Straży Pożarnej	1 200,00
		wydatki majątkowe	1 200,00
		Dofinansowanie zadania – Modernizacja systemu łączności radiowej Państwowej Straży Pożarnej na terenie Powiatu Cieszyńskiego	1 200,00
	75412	Ochotnicze straże pożarne	500 000,00
		wydatki majątkowe	500 000,00
		Dofinansowanie zakupu nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla OSP Cieszyn-Bobrek	500 000,00
758		RÓŻNE ROZLICZENIA	71 000,00
	75820	Prywatyzacja	71 000,00
		wydatki majątkowe	71 000,00
		Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na uzupełnienie funduszy statutowych banków państwowych i innych instytucji finansowych	71 000,00
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	880 636,00
	80101	Szkoły podstawowe	823 736,00
		wydatki majątkowe	823 736,00
		w tym:	
		Szkoła Podstawowa nr 1	657 136,00
		Budowa sali gimnastycznej dla Szkoły Podstawowej Nr 1 w Cieszynie	657 136,00
		Szkoła Podstawowa nr 3	30 000,00
		Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej Nr 3 w Cieszynie	30 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
		Szkola Podstawowa nr 4	91 600,00
		Dostosowanie wewnętrznych instalacji kanalizacji sanitarnej i deszczowej w budynku przy Pl. Wolności 7 w Cieszynie do obowiązujących wymogów technicznych	91 600,00
		Szkola Podstawowa nr 6	45 000,00
		Zakup maszyny do renowacji boiska "Orlik"	45 000,00
	80104	Przedszkola	56 900,00
		wydatki majątkowe	56 900,00
		w tym:	
		Przedszkole Nr 19	6 900,00
		Ścieżka rowerowa w ogrodzie przedszkolnym	6 900,00
		Przedszkole Nr 20	50 000,00
		Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 20 w Cieszynie	50 000,00
852		POMOC SPOLECZNA	18 000,00
	85202	Domy pomocy społecznej	18 000,00
		wydatki majątkowe	18 000,00
		Zakupy inwestycyjne na potrzeby DSS	18 000,00
854		EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	135 300,00
	85417	Szkolne Schroniska Młodzieżowe	135 300,00
		wydatki majątkowe	135 300,00
		Modernizacja budynku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Cieszynie	135 300,00
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	6 712 034,77
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	6 386 224,60
		wydatki majątkowe	6 386 224,60
		Dofinansowanie zadań w zakresie uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej	550 000,00
		Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej	5 413 398,20
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Orzeszkowej i Odległej	170 000,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Macierzy Szkolnej	22 410,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Wietrznej	65 664,00
		Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji ogólnospławnej, sanitarnej i deszczowej w rejonie ul. Hażlaskiej	50 000,00
		Budowa sieci wodociągowej w rejonie ul. Zamarskiej	20 000,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w rejonie ul. Przepilińskiego	19 980,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Bielskiej	29 948,40
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Gen. J. Hallera	10 950,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Kątowej	33 874,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
	90002	Gospodarka odpadami	16 500,00
		wydatki majątkowe	16 500,00
		Dofinansowanie zadań w zakresie usuwania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych	16 500,00
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	138 810,17
		wydatki majątkowe	138 810,17
		Park Kasztanowy - Plac zabaw	136 599,51
		Zwroty dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości, dotyczące wydatków majątkowych.	2 210,66
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	50 500,00
		wydatki majątkowe	50 500,00
		Dofinansowanie zadań w zakresie ograniczania niskiej emisji	50 500,00
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	120 000,00
		wydatki majątkowe	120 000,00
		Rozbudowa i modernizacja oświetlenia ulicznego i miejsc postojowych	120 000,00
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	55 660,00
	92116	Biblioteki	55 660,00
		dotacja celowa na inwestycje	55 660,00
		Dostosowanie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej do potrzeb specjalnych grup użytkowników	0,00
		"Biblioteka +" - modernizacja i doposażenie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej w Cieszynie	55 660,00
926		KULTURA FIZYCZNA	936 844,66
	92604	Instytucje kultury fizycznej	45 000,00
		wydatki majątkowe	45 000,00
		Zakup samojezdnej kosiarki z tylnym wyrzutem i koszem na trawę o napędzie spalinowym	20 000,00
		Modernizacja stadionu MOSiR w Cieszynie przy Al. Jana Łyska 21	25 000,00
	92695	Pozostała działalność	891 844,66
		wydatki majątkowe	891 844,66
		Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych Cieślarówki w Cieszynie	891 844,66
RAZEM WYDATKI MAJĄTKOWE			13 765 792,88

Załącznik Nr 7 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXVI/385/13
z dnia 24 października 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 8
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU

Lp.	TREŚĆ	KWOTA
1	2	3
	PRZYCHODY BUDŻETU	
1.	Z KREDYTÓW w tym: na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych	2 193 147,77 2 000 000,00
2.	Z POŻYCZEK	669 593,73
3.	ZE SPLATY UDZIELONYCH POŻYCZEK	1 000 000,00
4.	WOLNE ŚRODKI Z LAT UBIEGŁYCH	1 109 358,22
5.	RAZEM PRZYCHODY (1 + 2 + 3 + 4)	4 972 099,72
6.	DOCHODY BUDŻETU	1 22 994 148,19
7.	RAZEM PRZYCHODY I DOCHODY BUDŻETU (5 + 6)	1 27 966 247,91
	ROZCHODY BUDŻETU	
8.	SPLATA KREDYTÓW w tym: na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych	5 223 583,00 2 000 000,00
9.	SPLATA POŻYCZEK	763 451,00
10.	UDZIELONE POŻYCZKI	1 000 000,00
11.	RAZEM ROZCHODY (8 + 9 + 10)	6 987 034,00
12.	WYDATKI BUDŻETU	1 20 979 213,91
13.	RAZEM ROZCHODY I WYDATKI BUDŻETU (11 + 12)	1 27 966 247,91